

## WETTER

Trockenwetter	[ Tage ]	252
Regenwetter	[ Tage ]	108
Schneefall	[ Tage ]	5
Niederschlag	[ mm ]	787,00
Lufttemperatur (Mittel)	[ °C ]	+ 10,60

## ZULAUFMENGEN

Tagesmittelwert	[ m³/d ]	19.240
Jahressumme	[ m³ ]	7.022.676
Fremdfäkalien	[ m³ ]	1.492,65
Fremdfäkalien verrechnet	[ m³ ]	238,66

## ABWASSERZUSAMMENSETZUNGEN

(Mittelwerte aus 24 h Mischproben, mengenproportional)

PARAMETER	DIMEN- SION	ZULAUF	ZULAUF BIOLOGIE	ABLAUF	LG. Nr. 8 18.06.2002
Temperatur	[ °C ]	13,7		16,7	
pH-Wert		7,7		6,9	
Absetzb. Stoffe	[ ml/l ]	11		0	
Ges. Schwebest.	[ mg/l ]			3,3	35,00
BSB5	[ mg/l ]	446,76	240	3,89	25,00
CSB	[ mg/l ]	776,97	417	25,89	125,00
NH4-N	[ mg/l ]	34,21		1,56	8,00
NO3-N	[ mg/l ]	0,69		2,63	
NO2-N	[ mg/l ]			0,05	
N-Gesamt	[ mg/l ]	52,96	46,60	5,60	10,00
PO4-P	[ mg/l ]	5,41		0,18	
P-Gesamt	[ mg/l ]	8,62	6,30	0,40	1,00

## SCHMUTZFRACHTEN

PARAMETER	DIMENSION	ZULAUF	ZULAUF BIOLOGIE	ABLAUF	ABBAU IN %
BSB5	[ to ]	3.081,75	1.685,44	27,04	99,12
CSB	[ to ]	5.359,58	2.928,46	180,20	96,64
NH4-N	[ to ]	236,42		11,12	95,30
NO3-N	[ to ]	3,49		18,78	
NO2-N	[ to ]			0,351	
N-Gesamt	[ to ]	366,79	327,26	39,25	89,30
PO4-P	[ to ]	37,18		1,27	96,58
P-Gesamt	[ to ]	59,56	44,24	2,78	95,33

## SCHLAMMBEHANDLUNG

PARAMETER	DIMENSION	FRISCHSCHLAMM	FAULSCHLAMM
<b>Monatsmittelwerte</b>			
Trockenrückstand	[ g/l ]	59,67	33,46
Trockenrückstand organisch	[ % ]	81,79	55,80
<b>Monatssummenwerte</b>			
Menge	[ m3 ]	68.780,40	66.611,80
Trockenrückstand	[ to ]	4.104,43	2.226,55
Trockenrückstand organisch	[ to ]	3.374,20	1.249,24

## ABGABEMATERIAL

Rechengut	[ t/a ]	200,20
Sand	[ t/a ]	75,54
Faulschlamm extern	[ t/a ]	14.162,91
Faulschlamm intern gesamt	[ t/a ]	8.739,91
Faulschlamm entwässert	[ t/a ]	0,00
Faulschlamm in Trocknung	[ t/a ]	22.902,82
Faulschlamm getrocknet	[ t/a ]	1.264,88
Faulschlamm getrocknet in TVA	[ t/a ]	4.045,91
Inertmaterial	[ t/a ]	1.258,40
Filterasche	[ t/a ]	204,57

## ENERGIE

Strombedarf	[ kWh/a ]	6.150.874
Stromeigenproduktion	[ kWh/a ]	5.498.253
Davon aus Biogas	[ kWh/a ]	5.347.012
Davon aus Methangas	[ kWh/a ]	151.241
CH <sub>4</sub> -Gasproduktion	[ m <sup>3</sup> /a ]	1.321.154
Fackel	[ m <sup>3</sup> /a ]	160
Erdgasverbrauch	[ m <sup>3</sup> /a ]	401.023

## SPEZIFISCHE WERTE

EW hydr. (150 l/EWd)	[ EW hydr. ]	128.268
EW biol. (60g/EWd)	[ EW biol. ]	140.835
<b>EW biol. (60g/EWd)</b>	<b>[ EW biol. ]</b>	<b>156.026</b> mit Rückbelastung Brüden TRA
EW CSB (120g/EWd)	[ EW CSB ]	122.465
<b>EW biol. (120g/EWd)</b>	<b>[ EW CSB ]</b>	<b>137.672</b> mit Rückbelastung Brüden TRA
Stromverbrauch	[ kWh/m <sup>3</sup> ]	0,88
	[ kWh/EWd ]	0,11
Eigenproduktion gesamt	[ % ]	89,39
Eigenproduktion Biogas	[ % ]	86,93
Eigenproduktion Methan	[ % ]	2,46
		126,99 % ohne TRA+TVA
		160,77 % ohne TRA+TVA+L
Schlammanfall	[ gTS/EWbio ]	72,07
CH <sub>4</sub> -Gasproduktion	[ l/TSorg. ]	391,55
	[ l/EW ]	23,20

**Betriebspersonal: 16 (11 ARA + 5 Hauptsammler) Facharbeiter und Techniker mit ca. je 1.500 Stunden/a und 5 im Verwaltungs- und Organisationsteam**

Am 31.01.2025 war der letzte Arbeitstag des langjährigen Betriebsleiters Wolfgang Kirchler aufgrund seiner Pensionierung.

Am 28.02.2025 hat Lorenz Kirchler den Betrieb verlassen.

Am 31.12.2025 war der letzte Arbeitstag von Thomas Lechner aufgrund seiner Pensionierung.

Am 31.12.2025 hat Matthias Schiner den Betrieb verlassen.

### Auslegung der Anlage:

Die Landesagentur für Umwelt hat mit Akt. Nr. A/081A1020/26 vom 20.04.2022 die Bauabnahme des Projektes T20\_19 Kapazitätserweiterung der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen und damit auch die Betriebsgenehmigung auf 200.000 EWbio. ausgestellt.

### Maximale absolute Werte

Das maximale absolute Wochenmittel betrug 313.143 EWbiol. in KW 34 vom 19.08.-26.08.2018.

Das maximale absolute Monatsmittel 2018 war im August 226.350 EW biol.

Der maximale absolute Tageswert 2018 war mit 395.083 EW biol. am 26.08.2018

### Maximale Werte 2025

Wir haben in der Vergangenheit die Rückbelastung aus den Brüden der Trocknungsanlage nie berücksichtigt. **Ab 01.01.2023 werden die EWbio. einschließlich der Rückbelastung der Brüden aus der Trocknungsanlage gerechnet, zumal das eine Zusatzbelastung unserer Anlage darstellt.**

Das maximale Wochenmittel im Jahr 2025 betrug 204.938 EWbiol. vom 03.03.2025-09.03.2025.

Das maximale Monatsmittel 2025 betrug 195.193 EWbio. und war im Jänner.

Der maximale Tageswert im Jahr 2025 betrug 316.027 EWbiol. am 29.08.2025.

Der Jahresmittelwert beträgt 156.026 EWbio. und damit liegen wir im Jahresmittel unter der neuen Auslegung von 200.000 EWbio.

**Im Jahresmittel 2025 hatten wir 156.026 EWbio. und damit wurde die jährliche Steigerung unterbrochen, das ist gegenüber 2024 eine Reduktion -11,23 %.**

**Im Jahresmittel 2024 hatten wir 175.763 EWbio. und damit wurde die jährliche Steigerung unterbrochen, das ist gegenüber 2023 eine Reduktion -1,54 %.**

**Im Jahresmittel 2023 hatten wir 178.517 EWbio. und damit geht die jährliche Steigerung weiter, das ist gegenüber 2022 eine Steigerung von 14,40 %.**

**Im Jahresmittel 2022 hatten wir 156.044 EWbio. und damit geht die jährliche Steigerung weiter, das ist gegenüber 2021 eine Steigerung von 12,20 %.**

**Im Jahresmittel 2021 hatten wir 139.079 EWbio. und damit ist die jährliche Steigerung unterbrochen, das ist gegenüber 2020 eine Reduzierung von 4,68 %.**

**Im Jahresmittel 2020 hatten wir 145.581 EWbio. gegenüber 126.885 EWbio. im Jahr 2017; das ist eine Steigerung von 14,73 %.**

## Besondere Vorkommnisse auf der Kläranlage

Die besonderen Vorkommnisse sind in den jeweiligen Monatsprotokollen dargestellt und werden hier nicht mehr angeführt.

Der Prozessverantwortliche von KP 02-Abwasser reinigen macht periodisch Sitzungen mit den Prozessteammitgliedern. Bei der letzten Sitzung wurde beschlossen, NO<sub>2</sub>-N und NO<sub>3</sub>-N im Zulauf aus folgenden Gründen ab September nicht mehr wöchentlich zu messen:

- Die Messung dieser Parameter ist gesetzlich nicht gefordert
- Diese Parameter befinden sich auf den Anlagen (mit Ausnahme der ARA Unteres Pustertal) immer in derselben Größenordnung (zwischen 0-1 mg/l)

Diese Parameter werden verfahrenstechnisch auf der Anlage nicht benötigt, um z.B. Präventivmaßnahmen einzuleiten (außer in ARA Unteres Pustertal)

## Überläufe in die Rienz Zulauf:

Die Anzahl der Überläufe und die Überlaufzeiten sind in den Monatsprotokollen festgehalten und werden im Jahresprotokoll nicht mehr erfasst.

Überlaufmenge: 3.629 m<sup>3</sup>

## Überläufe in die Rienz RÜB Nord:

Die Anzahl der Überläufe und die Überlaufzeiten sind in den Monatsprotokollen festgehalten und werden im Jahresprotokoll nicht mehr erfasst.

Überlaufmenge: 0 m<sup>3</sup>

## Überläufe in die Rienz RÜB Stegen:

Die Anzahl der Überläufe und die Überlaufzeiten sind in den Monatsprotokollen festgehalten und werden im Jahresprotokoll nicht mehr erfasst.

Überlaufmenge: 31 m<sup>3</sup>

## Überläufe in die Rienz RÜB Süd:

Die Anzahl der Überläufe und die Überlaufzeiten sind in den Monatsprotokollen festgehalten und werden im Jahresprotokoll nicht mehr erfasst.

Überlaufmenge: 19.729 m<sup>3</sup>

## Abwasserlinie:

Die Nges. Konzentration im Ablauf betrug 5,60 mg/l, die Abbauleistung betrug 89,30 %; die Zulauftemperatur betrug 13,7°C.

## **Schlammlinie:**

### Bandtrocknungsanlage:

Es wurden insgesamt 22.902,82 Tonnen Klärschlamm getrocknet. Die Produktionszeit betrug 8.568,67 Stunden; das entspricht einer Verfügbarkeit von 97,82 % und einer Produktionsleistung von 2,55 Tonnen entwässertem Klärschlamm pro Stunde und einer Wasserverdampfungsleistung von 1,93 tH<sub>2</sub>O/h. Damit fahren wir entlang der Auslegung der Trocknungsanlage von 2,00 tH<sub>2</sub>O/h

### Thermische Verwertungsanlage:

Es wurden insgesamt 4.045,91 Tonnen getrockneter Klärschlamm mineralisiert. Die Produktionszeit betrug 8.119,31 Stunden von möglichen 8.756 h; das entspricht einer Verfügbarkeit von 92,69 % und einer Produktionsleistung von 498,31 kg getrocknetem Klärschlamm pro Stunde.

## **Führungen:**

Im Jahr 2025 wurden auf der ARA Innichen-Sexten 0 Führungen, in ARA Wasserfeld 0, in ARA Unteres Pustertal 1, in ARA Sompunt 0 und in ARA Tobl 23 Führungen gemacht, insgesamt 24 Führungen mit insgesamt 361 Besuchern.

## **Werterhaltung ARA Pustertal AG:**

In die Werterhaltung der Anlage wurde folgendes investiert: Für Verbesserungen wurden insgesamt 213.312,21 € ausgegeben. An Reparaturkosten sind insgesamt 387.922,24 € angefallen, in Bauinstandhaltung wurde 55.998,09 € investiert; es wurden Ersatzteile in der Höhe von 672.287,50 € gekauft, an Verbrauchsmaterialien wurden 243.093,08 € ausgegeben; **insgesamt wurde ein Betrag von 1.572.613,12 € in die Werterhaltung der Anlagen investiert.**

**Für Wartungsverträge für Sicherheitseinrichtungen, Analysen und Transporte wurden insgesamt 548.595,07 € ausgegeben.**

Für Chemikalien in der Rauchgasreinigung wurden 175.930,86 € ausgegeben, für sonstige Hilfsstoffe und Chemikalien 605.315,50 €.

## **Werterhaltung Hauptsammler OEG 4:**

In die Werterhaltung des Hauptsammlers OEG 4 wurden 68.182,43 € und in die Kleinkläranlagen 56.294,73 € investiert.

### Werterhaltung ARA Tobl:

In die Werterhaltung der Anlage wurde insgesamt **1.165.767,52** investiert: Für Verbesserungen wurden insgesamt 114.856,67 € ausgegeben. An Reparaturkosten sind insgesamt 325.140,48 € angefallen, in Bauinstandhaltung wurde 31.640,65 € investiert; es wurden Ersatzteile in der Höhe von 510.387,49 € gekauft, an Verbrauchsmaterialien wurden 183.742,23 € ausgegeben, für Chemikalien in der Rauchgasreinigung 175.930,86 € und für sonstige Hilfsstoffe und Chemicals 310.225,45 €.

**Für Wartungsverträge für Sicherheitseinrichtungen, Analysen und Transporte wurden insgesamt 492.393,27 € ausgegeben.**

### Werterhaltung Hauptsammler Tobl:

In die Werterhaltung des Hauptsammlers wurden 60.071,68 € und für die Kleinkläranlagen wurden 56.294,73 € investiert.

## Stand der Ausschreibungen

### Lieferung der Flockungsmittel für alle 5 Anlagen

Das Projekt wurde mit Datum 31.07.2024 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 06/2024 am 11.09.2024 unter Punkt 14 genehmigt. **Projektsumme: 847.540,00 € (für 2 Jahre)**

Veröffentlichung: 16.09.2024

Abgabe: 29.10.2024-um 12.00 Uhr

Öffnung Umschlag A+C am 31.10.2024 um 09.00 Uhr

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Zuschlag in der Sitzung Nr. 08/2024 am 15.11.2024 unter Punkt 4 genehmigt. **Vertragssumme: 354.053,00 € (für 1 Jahr)**

Der Vertrag Nr. 07/2024 wird innerhalb 31.12.2024 gemacht.

Die Ausschreibung wird innerhalb Juli 2026 gemacht.

### Lieferung Kanalfahrzeug

Das Projekt wurde mit Datum 31.05.2024 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 02/2024 am 13.03.2024 unter Punkt 4.2 genehmigt. **Projektsumme: 662.000,00 €**

Veröffentlichung am 18.06.2024

Abgabe: 22.07.2024 um 12.00 Uhr

Öffnung Umschlag: 22.07.2024 um 14.30 Uhr (Erwin-Willi)

Tabellarische Bewertung auch um 15.00 Uhr

Öffnung Umschlag C: 16.00 Uhr



Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Zuschlag in der Sitzung 5 am 24.07.2024 unter Punkt 4 genehmigt. **Betrag: 536.000,00 €** mit Rückerstattung des bestehenden alten Kanlareinigungsfahrzeuges.

Der Vertrag Nr. 02/2024 wurde mit Datum 07.10.2024 unterschrieben. **Vertragsbetrag: 536.000,00 €**




## Stand der Kleinprojekte

In der folgenden Tabelle sind die Kleinprojekte aufgelistet, die hellgrauen sind abgearbeitet, die anderen in schwarz sind noch im Laufen.

### Kleinprojekte 2018




Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">T28-2018</a>	Telefonanlage-WLAN-Torsprechanlage-Kommunikation nach innen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Christoph Tinkhauser	29.01.2018	17.10.2018✓
<a href="#">AG45-2018</a>	Verwaltungs- und Prozess-IT	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Thomas Stampfl	29.01.2018	25.06.2018✓
<a href="#">AG46-2018</a>	Neue Homepage ARA Pustertal AG	<input checked="" type="checkbox"/>			Erwin	11.04.2018	28.02.2019 14.02.2019✓
<a href="#">AG47-2018</a>	ISO 45001:2018		<input checked="" type="checkbox"/>		Kathrin Oberschmied	10.05.2018	31.12.2018✓
<a href="#">AG48-2018</a>	Umsetzung EU-Verordnung Nr. 679/2016-Datenschutzrichtlinie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>		Thomas Stampfl	10.05.2018	04.01.2018✓

### Kleinprojekte 2019

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
AG49-2019	ERP-enterprise resource planning Firmenressourcenplanung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Thomas Stampfl	14.01.2019	31.12.2025 Stop&Go
AG50-2019	Dokumentenmanagement-Digitalisierung	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Kathrin Oberschmied	14.01.2019	10.08.2020✓
AG51-2019	Stempeluhr	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Carolina Zanella	14.01.2019	30.06.2020 30.12.2021✓






### Kleinprojekte 2020

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
AG52-2020	Einheitliches Lager für die Anlagen des Pustertales OEG4 (Standort, Größe;	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Matthias Schiner Christoph	15.05.2020	18.01.2021✓
AG53-2020	ARA Academy	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Konrad Engl	29.05.2020	31.07.2021 09.10.2020□
AG54-2020	Verwertung verfallener Produkte aus Molkereibetrieben	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hannes Kirchler	15.05.2020	18.01.2021✓




### Kleinprojekte 2021

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">T30-2021</a>	Sanierung Gashaube Faulturm 1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wolfgang Kirchler	29.04.2020	22.06.2021✓
<a href="#">T31-2021</a>	Abluftbehandlung Thermohydrolyse	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hannes Kirchler	18.01.2021	17.02.2023✓
<a href="#">AG54-2021</a>	Neugestaltung Schulfilm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Philipp Pitscheider	19.02.2021 Neustart 19.07.2021	30.12.2021✓
<a href="#">AG55-2021</a>	Machbarkeitsstudie 4. Reinigungsstufe und Mikroplastik	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wolfgang Kirchler	12.07.2021	29.12.2021✓
<a href="#">T32-2021</a>	Sanierung Faulturm 2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wolfgang Kirchler	22.06.2021	25.07.2022✓
<a href="#">W03-21</a>	Räumung Faulturm	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Lorenz Gitzl	13.07.2021	14.06.2022✓




### Kleinprojekte 2022

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">T33-2022</a>	Tag der offenen Tür in ARA Tobl-St. Lorenzen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Wolfgang Kirchler	18.01.2022	22.08.2022✓
<a href="#">AG 56-2022</a>	Im-System neu	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Kathrin Oberschmied	31.03.2022	14.12.2022✓

### Kleinprojekte 2023

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">AG 57-2023</a>	Energieoptimierung aufgrund der geänderten Rahmenbedingungen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Hannes Kirchler	24.01.2023	01.07.2024✓

### Kleinprojekte 2024

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">AG_58-2024</a>	BIM für Planungen	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Erwin Zemmer	02.02.2024	20.12.2024✓
<a href="#">AG_59-2024</a>	Footprint ARA Tobl und Nachhaltigkeitsbericht AG	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Konrad Engl	01.06.2024	30.06.2025✓

### Kleinprojekte 2025

Nr.	Projektbeschreibung				PL	Starttermin	Endtermin
<a href="#">S01_2025</a>	Schulklassen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Thomas Pitscheider	01.01.2025	31.12.2025✓
<a href="#">AG60_25</a>	NIS2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Daniel	23.04.2025	31.03.2026
<a href="#">AG61_25</a>	KI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Daniela Eramo	15.07.2025	30.06.2026
<a href="#">U01_2_5</a>	Erfassung und Reduzierung Lachgasemissionen N <sub>2</sub> O	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Gerold Huber	30.10.2025	31.12.2026

## Stand der Investitionsprojekte:

### T21\_19 Thermische Verwertungsanlage für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 30.11.2019 erstellt.

**Projektsumme: 40.536.352,62 €** ohne MWST

Die Bauleitplanänderung wurde am 03.10.2019 bei der Gemeinde St. Lorenzen abgegeben.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 04 am 29.04.2020 unter Punkt 3.1 genehmigt. **Projektsumme: ca. 40.536.352,62 €**

Abgabe des Projektes an Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung am 29.04.2020

Antwort am 11.12.2020

Abgabe Gemeinde St. Lorenzen am 05.05.2020

Vorstellung in ARA Tobl am Donnerstag, den 21.05.2020 um 14.00 Uhr

Am 29.05.2020 Zwischenbescheid und Nichtbehandlung, weil Bauleitplanänderung fehlt

Ansuchen an technischen Beirat am 06.05.2020

Vorstellung Technischer Landesbeirat am 09.09.2020

Ansuchen der Bauleitplanänderung und des Einreichprojektes an Amt für Raumordnung in Bozen am 27.11.2020.

Negatives Gutachten Straßenverwaltung

Änderung des Bauleitplanes und Errichtung einer Wendestelle für Schneefahrzeuge.

Bauleitplanänderung neu, Anpassung geologisches Gutachten, Teilungsplan bezüglich Zufahrtsstraße und Wendeplatz (Gemeinde-Land) gemacht und verschickt.

Umweltverträglichkeitsprüfung ist notwendig, sonst kann das Projekt von Amt für Raumordnung nicht genehmigt werden.

Am 01.04.2021 wurde ein neues Ansuchen an Amt für Straßenverwaltung mit BLP, Teilungsplan und Zeichnung Wendeplatz an die Straßenverwaltung gestellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Vergabe der Ausarbeitung der Unterlagen für die Umweltverträglichkeitsprüfung am 31.03.2021 unter Punkt 8.1 genehmigt.

Amt für Raumordnung, Amt für Abfallwirtschaft, BM St. Lorenzen wurden am 02.04.2021 in Kenntnis gesetzt.

Der Beschluss der Landesregierung, dass die thermische Verwertungsanlage für alle Klärschlämme Südtirols in ARA Tobl St. Lorenzen gebaut wird, liegt vor.

Die UVP-Unterlagen wurden am 30.08.2021 dem Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung über pec-mail übermittelt.

Am 28.09.2021 wurde das Projekt von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz mit Akt Nr. 748951 veröffentlicht.

Überarbeitung und Ergänzung des Projektes mit den im Zuge der Ausarbeitung der UVP-Dokumentation aufgeworfenen Punkte wie:

- Fassadenbegrünung
- Leckageüberwachung
- Getrennte Abwasserbehandlung für kontaminierte Flächen (Rangierfläche Dach, asphaltierte Flächen)
- Zusätzliche Emissionsmessungen
- Landespreise 2021

Neues Projekt T21\_19a mit Datum 30.11.2021 mit einer **Projektsumme: 45.229.457,46 €**.

Einberufung der Dienststellenkonferenz am 07.12.2021 und besprechung der weiteren Vorgehensweise des Genehmigungsverfahrens.

Die Veröffentlichungsphase von 60 Tagen ist ohne Einwände abgeschlossen.

Neue Pläne wurden am 08.12.2021 an Gänsbacher, Elmar und Aichner Dora am 20.12.2021 für Amt für Raumordnung abgegeben.

Ansuchen PNRR für dieses Projekt wird innerhalb 14.02.2022 gemacht und laut abgegebenen Terminplan 2024 umgesetzt.

Vorstellung Projekt UVP-Beirat am 16.02.2022

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 252 vom 12.04.2022 wurde die Umweltverträglichkeitsstudie für die thermischen Verwertungsanlagen für alle Klärschlämme Südtirols auf der Kläranlage Ara Tobl-St. Lorenzen unter Einhaltung der Auflagen genehmigt.

Sitzung am 24.11.2022 bei Landesrat Vettorato mit Giulio Angelucci, Konrad Engl, Rupert Rosanelli, Patrik Gunnar, Norbert Kosta und Alfred Valentin. **Projektsumme: 56.410.502,93 €.** Vorstellung und Auswirkungen auf Schlammpreise und Abwassergebühren für die Szenarien: Landesfinanzierung 100%, 90%, 50% und 0%. Zusage von Vettorato: Gespräch mit Landeshauptmann und Genehmigung Finanzierung der Landesregierung innerhalb Dezember 2022.

Beschluss der Landesregierung vom 14.03.2023, indem das Finanzierungsmodell Bbis genehmigt wurde, nämlich Darlehen nimmt Land auf, Kapitalkosten und Zinsen werden über die Betriebskosten über 25 Jahre zurückgezahlt.

Am 22.08.2023 sind folgende Genehmigungen eingelangt: Genehmigung Einreichprojekt und Genehmigung Bauleitplanänderung.

Am 01.09.2023 wurde von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz eine Einheitliche Landesgenehmigung ausgestellt.

Online Sitzungen mit Bedin, Angelucci, Pierobon bezüglich Ausarbeitung Vertrag zwischen Abwasserkonsortium und Land.

Alle Dokumente für den TLB wurden erstellt.

Ansuchen an TLB gesendet von Carolina am 10.10.2023

Übertragung des Projektes über We-Transfer am 10.11.2023

Behandlung TLB am 20.11.2023

#### **Positives Gutachten TLB Akt. Nr. 81-2\_Nr. 47 vom 20.11.2023**

Dr. Pierobon hat am 28.02.2024 im Auftrag des Amtes für Abfallwirtschaft ein Gutachten erstellt, dass der Vertrag zwischen Land und Abwasserkonsortium bezüglich der thermischen Verwertung aller Schlammengen in Südtirol am Stadort ARA Tobl in St. Lorenzen ausgearbeitet werden kann.

Sitzung 24.04.2024 mit neuem Landesrat Peter Brunner

Ansuchen für Ausführungsplanung und Bauleitung wurde von Engl dem Verwaltungsamt für Umweltschutz gesendet.

Aufgrund eines Fehlers wurde das Ansuchen für Ausführungsplanung und Bauleitung von Engl am 29.07.2024 dem Verwaltungsamt für Umweltschutz erneut gesendet

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Ansuchen für die Planung und Bauleitung in der Sitzung Nr. 05/2024 am 24.07.2024 unter Punkt 9.2 vertagt.

**Ausführungsplanung: 466.276,73 €, Bauleitung: 1.143.984,94 €, Gesamt: 1.610.261,67 €.**

Das **Finanzierungsdekret Nr. 14189/2024** wurde am 03.09.2024 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt mit **90 % von 1.610.261,67 € = 1.449.235,50 €** (2024-419.649,10 €; 2025-514.793,20 €; 2025-514.793,20 €).

Sitzung 27.11.2024 mit Alexander Gruber, Giulio Angelucci, Flavio Ruffini, Petrik Gunnar, Alfred Valentin, Norbert Kosta und Konrad Engl mit dem Ergebnis der Aufforderung, möglichst schnell die Ausführungsplanung abzuliefern.

Am 18.12.2024 digital Sitzung mit Alexander Gruber, Angelucci, Ruffini, Stimpfl, Eco Center, BZG's.

Neues Ansuchen um ein Finanzierungsdekret aufgrund der geänderten Rahmenbedingungen am 26.06.2025.

Schreiben am 25.06.2025 an Landesrat und Abwasserkonsortium.

Das **Finanzierungsdekret Nr. 14189/2024** vom 29.07.2024 (1.449.235,50 € = 90% von 1.610.261,67 €) wurde aufgrund der geänderten Rahmenbedingungen (Schreiben vom 24.06.2025) abgeändert und mit **Nr. 11497/2025 vom 01.08.2025** (1.449.235,50-514.793,20 € x 2 = **419.649,10 €** = 90% von 466.276,78 €) revidiert.

Ein neues **Finanzierungsdekret Nr. 11500/2025 vom 06.08.2025 (576.000,00 €** = 90% von 640.000,00 €) wurde aufgrund der geänderten Rahmenbedingungen (Schreiben vom 24.06.2025) ausgestellt (288.000 € jeweils für die Jahre 2025 und 2026).

Insgesamt werden in **Summe 995.649,10 € = 90 % von 1.106.276,78 € vom Land gewährt** für die Ausführungsplanung, Probebohrungen, BIM, Ausschreibung und Abwicklung der Projektprüfung und sonstige Spesen.

## **T24\_21 Außerordentliche Instandhaltungsarbeiten TRA+TVA auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 30.04.2021 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 03 am 12.05.2021 unter Punkt 7.2 genehmigt. **Projektsumme: 2.481.960,67 €**

Das Ansuchen um technisches Gutachten an das Amt für Gewässerschutz wurde am 31.05.2021 abgegeben mit Datum 28.05.2021.

Das Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung hat mit Akt. Nr. 693904 vom 08.09.2021 das positive technische Gutachten ausgestellt.

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 08.09.2021 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Das Amt für Umweltverträglichkeitsprüfung hat mit Akt. Nr. 693904 vom 08.09.2021 das positive technische Gutachten ausgestellt.

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 08.09.2021 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Ansuchen PNRR für dieses Projekt wird innerhalb 14.02.2022 gemacht und laut abgegebenen Terminplan 2023 umgesetzt.

Das 2. Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 31.10.2022 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Das 3. Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 19.04.2024 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Es wurde am 27.01.2025 das 4. Ansuchen um Finanzierung ohne Anlagen von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

### **T25\_22 Anpassung der Biogasanlage in Folge der Kapazitätserweiterung auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen**

Eine neue Gasleitung muss gebaut werden, weil die Gasproduktion zu massiv ist und wir sehr häufig Probleme haben-die Wassertasse löst aus, weil die Gasleitung zu klein ist.

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 30.06.2022 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG wird das Projekt in der Sitzung Nr. 06 am 03.08.2022 unter Punkt 4.2 genehmigen. **Projektsumme: 1.504.534,11 €**

Das Ansuchen um technisches Gutachten an das Amt für Gewässerschutz wird am 25.07.2022 abgegeben.

Das technische Gutachten Nr. A/081A1020/32 wurde von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz am 09.08.2022 ausgestellt.

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 09.08.2022 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Das 2. Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 19.04.2024 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Es wurde am 27.01.2025 das 3. Ansuchen um Finanzierung ohne Anlagen von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

### **T26\_23 Energietechnische Optimierung auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 31.07.2023 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 09 am 30.08.2023 unter Punkt 4.1 genehmigt. **Projektsumme: 3.720.854,17 €**

Arbeiten: 3.339.520,96 €; Beträge zur Verf. der Verwaltung: 381.333,22 €

Das Ansuchen um technisches Gutachten an das Amt für Gewässerschutz wurde am 30.08.2023 abgegeben.

Das technische Gutachten Nr. A/081A1020/34 wurde von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz am 21.12.2023 ausgestellt.

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 22.12.2023 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.



Das 2. Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 17.04.2024 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

Es wurde am 27.01.2025 das 3. Ansuchen um Finanzierung ohne Anlagen von ARA Pustertal AG an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

**Das Finanzierungsdekret Nr. 15593/2025** wurde am 17.09.2025 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt (**71 % von 3.720.854,17 € = 2.641.806,46 €** (2.217.082,87 €-2025; 200.000,00 €-2026; 224.723,59 €-2027)).

Restfinanzierung von den Gemeinden mit 29 % von 3.720.854,17 € = 1.079.047,71 €, genehmigt in der Vollversammlung vom 21.11.2025

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausführung des Projektes in der Sitzung Nr. 09 am 22.10.2025 unter Punkt 4.1 genehmigt. **Projektsumme: 3.720.854,17 €**

### Abwicklung der Arbeiten

Die Ausschreibungsunterlagen wurden von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 22.10.2025 erstellt.

Der Verwaltungsrat hat die Ausschreibung des Projektes in der Sitzung Nr. 09 am 22.10.2025 unter Punkt 4.2 beschlossen. **Ausschreibungssumme: 3.341.906,16 €**

Veröffentlichung der Ausschreibung am 29.10.2025

Abgabe am 01.12.2025

Öffnung Umschlag A am 02.12.2025

Technische Kommission + Umschlag B am 03.12.2025 von 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

### **T27\_24 Dachsanierung und Montage von Solarpaneelen auf der Kläranlage ARA Tobl-St. Lorenzen**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 30.06.2024 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt und die Ausführung in der Sitzung Nr. 05 am 24.07.2024 unter Punkt 5 genehmigt. **Projektsumme: 410.102,76 €**

Arbeiten: 368.664,83 €; Beträge zur Verf. der Verwaltung: 41.437,93 €

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand des Projektes in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 6 genehmigt. **Endstand: 433.956,23 €.**

**Es fehlt noch die Brandschutzabnahme.**

### Abwicklung der Arbeiten

#### **Ausführung Baulos 1-Bauliche Anlagen**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 30.06.2024 erstellt.

**Projektsumme: 149.785,70 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausschreibung in der Sitzung Nr. 07 am 16.10.2024 unter Punkt 4.1 genehmigt. **Projektsumme: 149.785,70 €**



Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Direktauftrag in der Sitzung Nr. 08 am 15.11.2024 unter Punkt 6 genehmigt. Projektsumme: 149.785,70 €

Der Vertrag Nr. 05/2024 wird mit Datum xx.12.2024-**Vertragssumme: 145.520,21 €**

Vertragssumme: B.G.P. GmbH: 145.520,21 € mit einem Abschlag von 2,99998 %.

Startsitzung wurde am Mittwoch, den 29.01.2025 um 13.00 Uhr für beide Projekte gemeinsam gemacht.

Die Baubeginnmeldung A13 wurde vom Bauleiter mit Datum 10.03.2025 ausgestellt. Laut 6.1b beträgt die Bauzeit 44 Kalendertage.

Vorgesehener Fertigstellungstermin: 23.04.2025

Ansuchen der Firma B.G.P. um Bauzeitenverlängerung am 04.04.2025.

Der Bauleiter wird am 07.02.2025 das Protokoll bezüglich Bauzeitenverlängerung ausstellen.

**Neuer vorgesehener Fertigstellungstermin: 23.06.2025**

Der Bauleiter hat das **Varianteprojekt Nr. 1** am 07.06.2025 mit folgenden Dokumenten vorbereitet:

1. Technischer Bericht Varianteprojekt Nr. 1
2. Gegenüberstellung der Kosten: Ausschreibung-Angebot-Ausführung

B 26 Vereinbarungen Neuer Preise

D 4 Dienstanordnung

Neuer Vertragsbetrag: 142.691,51 €

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Varianteprojekt in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 3.1 genehmigt.

Der Bauleiter hat mit Datum 20.06.2025 alle Endstanddokumente vorbereitet:

C.1 Fertigstellung der Arbeiten

Endstand T27\_24-1

**C.3 Endstand mit 142.691,91 €**

C.4 Übergabe der Dokumente

C.5 Bericht betreffend Endabrechnung

C.9 Bescheinigung der Ordnungsgemäßen Bauausführung mit Datum 30.06.2025

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand des Projektes in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 3.2 genehmigt.

### **Ausführung Baulos 2-Elektrotechnische Arbeiten**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 31.08.2024 erstellt.

**Projektsumme: 149.196,40 €.**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausschreibung in der Sitzung Nr. 07 am 16.10.2024 unter Punkt 4.2 genehmigt. **Projektsumme: 149.196,40 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Direktauftrag in der Sitzung Nr. 08 am 15.11.2024 unter Punkt 7 genehmigt. Vertragssumme: 141.364,52 €

Der Vertrag Nr. 04/2024 wurde mit Datum 29.11.2024 unterschrieben

**Vertragssumme: Elpo GmbH: 141.364,52 €** mit einem Abschlag von 5,36 %.

Startsitzung wurde am Mittwoch, den 29.01.2025 um 13.00 Uhr für beide Projekte gemeinsam gemacht.

Die Baubeginnmeldung A13 wurde vom Bauleiter mit Datum 17.03.2025 ausgestellt. Laut 6.1b beträgt die Bauzeit 35 Kalendertage.

Vorgesehener Fertigstellungstermin: 21.04.2025

Das Protokoll über die Aussetzung der Arbeiten wurde vom Bauleiter am 21.03.2025 ausgestellt.

Das Protokoll über die Wiederaufnahme der Arbeiten wurde vom Bauleiter am 19.05.2025 ausgestellt.

**Vorgesehener Fertigstellungstermin: 19.06.2025**

Der Bauleiter hat das Varianteprojekt Nr. 1 am 07.06.2025 mit folgenden Dokumenten vorbereitet:

1. Technischer Bericht Varianteprojekt Nr. 1
2. Gegenüberstellung der Kosten: Ausschreibung-Angebot-Ausführung
- B 26 Vereinbarungen Neuer Preise
- D 4 Dienstanordnung

**Neuer Vertragsbetrag: 129.026,64 €**

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 4.1 genehmigt.

Der Bauleiter hat mit Datum 20.06.2025 alle Endstanddokumente erstellt:

C.1 Fertigstellung der Arbeiten

Endstand T27\_24-1

**C.3 Endstand mit 129.026,64 €**

C.4 Übergabe der Dokumente

C.5 Bericht betreffend Endabrechnung

C.9 Bescheinigung der Ordnungsgemäßen Bauausführung mit Datum 14.07.2025

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand des Projektes in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 4.2 genehmigt.

**Es fehlen noch Genehmigungen, Inbetriebnahme und Dokumentation.**

### **Ausführung Baulos 3-Bauliche Anlagen**

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 31.03.2024 erstellt.

**Projektsumme: 149.787,33 €**

Veröffentlichung am 18.04.2025

Abgabe am 29.04.2025 um 12.00 Uhr

Öffnung Angebot: 29.04.2025 um 12.00 Uhr

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat die Ausschreibung und den Zuschlag in der Sitzung Nr. 05 am 04.06.2025 unter Punkt 3 ratifiziert. Vertragssumme: 148.101,90 €

**Vertragssumme: B.G.P. GmbH: 148.101,90 €** mit einem Abschlag von 1,19 %.

Die Baubeginnmeldung A13 wurde vom Bauleiter mit Datum 29.04.2025 ausgestellt. Laut 6.1b beträgt die Bauzeit 44 Kalendertage.

**Vorgesehener Fertigstellungstermin: 12.06.2025**

Der Bauleiter hat mit Datum 20.06.2025 alle Endstanddokumente vorbereitet:

C.1 Fertigstellung der Arbeiten

Endstand T27\_24-3

**C.3 Endstand mit 143.347,34 €**

C.4 Übergabe der Dokumente

C.5 Bericht betreffend Endabrechnung

C.9 Bescheinigung der Ordnungsgemäßen Bauausführung mit Datum 30.06.2025

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat den Endstand des Projektes in der Sitzung Nr. 06 am 24.06.2025 unter Punkt 5.1 genehmigt.

## Investitionsprojekte Hauptsammler

### THS13\_23 Energie aus Abwasser

Nach Aussprache und Abwägung für und wider, wurde am 18.04.2024 beschlossen, das Projekt nicht umzusetzen (Amortisierung 8-12 Jahre, unter Realbedingungen 12-16 Jahre). Es gab zahlreiche Sitzungen, Machbarkeitsstudien und Wirtschaftlichkeitsbetrachtungen. Da der politische Wille, der Einsatz der Politiker fehlt, werden wir uns damit nicht mehr beschäftigen. Schade darum, da es sich wirklich um Nachhaltigkeit handelt.

### THS14\_24 Erneuerung Hauptsammler Percha-Bruneck

Wir müssen aufgrund der bei der TV-Befahrung festgestellten Schäden ein Projekt erstellen.

Das Projekt wurde von Dr. Ing. Konrad Engl mit Datum 31.12.2024 erstellt.

Der Verwaltungsrat der ARA Pustertal AG hat das Projekt in der Sitzung Nr. 01 am 29.01.2025 unter Punkt 6.1 genehmigt. **Projektsumme: 3.062.649,41 €**; wobei die Arbeiten 2.511.891,98 € und die Beträge zur Verfügung der Verwaltung 550.757,43 € betragen.

Das Ansuchen um technisches Gutachten an das Amt für Gewässerschutz wurde am 29.01.2025 gestellt.

Das technische Gutachten Nr. K/081A1020/46 wurde von der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz am 21.02.2025 ausgestellt.

Das Ansuchen um Finanzierung wurde von ARA Pustertal AG am 24.02.2025 an das Amt für Gewässerschutz gestellt.

**Das Finanzierungsdekret Nr. 15592/2025** wurde am 17.09.2025 vom Verwaltungsamt für Umwelt ausgestellt (**70 % von 3.062.649,41 € = 2.143.854,59 €** (1.143.854,59 €-2025; 500.000,00 €-2026; 500.000,00 €-2027)).

Datum: 04.01.2026

Unterschrift: Engl Dr. Ing. Konrad

